

UMOWA Nr/PN/15

zawarta w dniu2015 roku w Lublinie pomiędzy:

Gminą Lublin, Plac Króla Władysława Łokietka 1, 20-109 Lublin, o numerze NIP: 946-25-75-811, REGON: 431019514 zwaną dalej Zamawiającym, reprezentowaną przez:

- 1)
- 2)

a

reprezentowanym przez upoważnionych do zaciągania zobowiązań:

- 1)
- 2)

zwaną w dalszej części umowy „Wykonawcą”, zwanymi łącznie Stronami,

o treści następującej:

Umowa niniejsza zostaje zawarta po przeprowadzeniu postępowania o udzielenie zamówienia publicznego w trybie przetargu nieograniczonego, zgodnie z ustawą Prawo zamówień publicznych z dnia 29 stycznia 2004 r. (t.j. DZ. U. Z 2013 r. Poz. 907 z późn. zm.), w wyniku którego oferta Wykonawcy została wybrana jako najkorzystniejsza.

Zamawiający informuje Wykonawcę o źródłach finansowania niniejszej umowy, które pochodzą: w 76,50% ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Programu Operacyjnego Pomoc Techniczna 2007-2013, w 13,50% ze środków budżetu Państwa oraz w 10% ze środków budżetu Miasta Lublin na 2015 rok.

Przedmiot umowy

§ 1

1. W ramach projektu „Współpraca JST jako czynnik rozwoju Lubelskiego Obszaru Funkcjonalnego” Zamawiający zleca a Wykonawca przyjmuje do realizacji wykonanie opracowania: „**Koncepcja układu linii podmiejskich Lubelskiego Obszaru Funkcjonalnego oraz podstawowa i rozszerzona koncepcja optymalizacji oferty przewozowej w komunikacji miejskiej w Lublinie**”, zwanego dalej Opracowaniem.
2. Zakres Umowy obejmuje wykonanie w ramach projektu „Współpraca JST jako czynnik rozwoju Lubelskiego Obszaru Funkcjonalnego” opracowania zawierającego:



POMOC TECHNICZNA
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO



Projekt współfinansowany przez Unię Europejską z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Programu Operacyjnego Pomoc Techniczna 2007-2013 oraz budżet państwa

1) koncepcję układu linii podmiejskich Lubelskiego Obszaru Funkcjonalnego – koncepcja uwzględniająca obecny układ komunikacyjny oraz rozbudowę układu dróg w obszarze LOF w latach 2015-2020.

2) podstawową i rozszerzoną koncepcję optymalizacji oferty przewozowej w komunikacji miejskiej w Lublinie w tym:

a) koncepcja podstawowa uwzględniająca obecny układ komunikacyjny oraz rozbudowę sieci trakcji trolejbusowej, planowej do zrealizowania w ramach projektu Zintegrowany System Miejskiego Transportu Publicznego w Lublinie do połowy 2015 r.,

b) koncepcja rozszerzona, będąca uzupełnieniem koncepcji podstawowej uwzględniającej dalszą rozbudowę sieci trakcji trolejbusowej w latach 2015 (II poł.) - 2020, budowę dworca zintegrowanego w rejonie Dworca Gł. PKP oraz układu drogowego planowanego do budowy w tym okresie:

3. Wykonawca wykona przedmiot zamówienia określony w §1 ust. 1 zgodnie ze Szczegółowym Opiskem Przedmiotu Zamówienia (SzOPZ) stanowiącą Załącznik nr 1 do niniejszej umowy.

Terminy

§ 2

1. Końcowe opracowanie stanowiące przedmiot zamówienia Wykonawca przekaże Zamawiającemu w formie elektronicznej (płyta CD/DVD lub pamięć flash) i papierowej (kolorowy wydruk w formacie A4, w formie książkowej tj. oprawionego i zbindowanego skoroszytu), z zastrzeżeniem ust. 4.

2. Wykonawca zobowiązany jest przekazać Zamawiającemu Opracowanie stanowiące przedmiot zamówienia, określony w §1 umowy:

a) w części określonej w Punkt 1 SzOPZ pkt. I ostateczną wersję w ciągu dni kalendarzowych od dnia zawarcia umowy, z uwzględnieniem poniższych terminów:

- wstępna koncepcja proponowanego układu linii (Punkt 1 SzOPZ, pkt. I lit. c), e), f), j)) przedstawiona zostanie najpóźniej w terminie dni kalendarzowych od zawarcia umowy,
- od dnia przedłożenia tych założeń, Zamawiający najpóźniej w ciągu 5 dni kalendarzowych może przedstawić uwagi do założeń,
- Wykonawca jest zobowiązany uwzględnić uwagi Zamawiającego w zakresie zaproponowanych rozwiązań,
- Wykonawca przeprowadzi konsultacje, o których mowa w §3 ust. 4 lit. a) najpóźniej w ciągu dni kalendarzowych od przedstawienia uwag do założeń przez Zamawiającego,
- Wykonawca przedstawi Zamawiającemu najpóźniej w ciągu dni kalendarzowych od przeprowadzenia konsultacji wersję ostateczną opracowania z naniesionymi uwagami po każdym etapie prowadzenia prac,
- Zamawiający najpóźniej w ciągu 5 dni kalendarzowych od przedłożenia opracowania może wnieść do nich uwagi wraz ze wskazaniem, jakich



POMOC TECHNICZNA
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO



Projekt współfinansowany przez Unię Europejską z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Programu Operacyjnego Pomoc Techniczna 2007-2013 oraz budżet państwa

- poprawek lub uzupełnień oczekuje,
- Wykonawca zobowiązuje się do dokonania poprawek i uzupełnień najpóźniej w terminie dni kalendarzowych od dnia zgłoszenia uwag przez Zamawiającego.
- b) części określonej w Punkt 2 SzOPZ pkt. I i pkt. II ostateczną wersję w ciągu dni kalendarzowych od dnia zawarcia umowy, z uwzględnieniem poniższych terminów:
- wstępna koncepcja proponowanego układu linii (Punkt 2 SzOPZ, pkt. I lit. a), e), f)) przedstawiona zostanie najpóźniej w terminie dni kalendarzowych od zawarcia umowy,
 - od dnia przedłożenia tych założeń, Zamawiający najpóźniej w ciągu 5 dni kalendarzowych przedstawi uwagi do założeń,
 - Wykonawca jest zobowiązany uwzględnić uwagi Zamawiającego w zakresie zaproponowanych rozwiązań,
 - Wykonawca przeprowadzi konsultacje, o których mowa w §3 pkt. Ust. 4 lit. b) najpóźniej w ciągu dni kalendarzowych od przedstawienia uwag do założeń przez Zamawiającego,
 - Wykonawca przedstawi Zamawiającemu najpóźniej w ciągu dni kalendarzowych od przeprowadzenia konsultacji wersję ostateczną opracowania z naniesionymi uwagami po każdym etapie prowadzenia prac,
 - Zamawiający najpóźniej w ciągu 5 dni kalendarzowych od przedłożenia opracowania może wnieść do nich uwagi wraz ze wskazaniem, jakich poprawek lub uzupełnień oczekuje,
 - Wykonawca zobowiązuje się do dokonania poprawek i uzupełnień w terminie dni kalendarzowych od dnia zgłoszenia uwag przez Zamawiającego.

3. Końcowe opracowanie powinno być przedstawione zgodnie z układem:

- Strona tytułowa,
- Spis treści,
- Wprowadzenie i streszczenie wstępne,
- Metodyka badań,
- Opracowanie właściwe,
- Podsumowanie (wnioski i zalecenia).

4. Wstępne warianty Opracowania do konsultacji społecznych, nie muszą spełniać wymogów określonych w ust. 3, jak również zostaną przekazane Zamawiającemu w wersji elektronicznej oraz papierowej.

5. Odbiór prac następuje na podstawie protokołu zdawczo – odbiorczego podpisanego przez osoby upoważnione do reprezentowania stron, w siedzibie Zamawiającego w godzinach pracy (od poniedziałku do piątku w godz. 7.30 – 15.30).

Obowiązki Wykonawcy

§ 3

1. Wykonawca zobowiązany jest wykonać Opracowanie, będące przedmiotem zamówienia zgodnie z wytycznymi określonymi w § 1 oraz zasadami wiedzy do



POMOC TECHNICZNA
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO



Projekt współfinansowany przez Unię Europejską z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Programu Operacyjnego Pomoc Techniczna 2007-2013 oraz budżet państwa

ZP-P-1.271.1.20.2015

Załącznik nr 8 – wzór Umowy

Strona 8 z 8

Musor

- wykonania prac tego rodzaju oraz przy zachowaniu należytej staranności.
2. Wykonawca zobowiązany jest wykonać i przekazać Opracowanie w terminach i na zasadach określonych w §2.
 3. Wykonawca zobowiązany jest dostarczyć Zamawiającemu przedmiot umowy wolny od wad fizycznych i prawnych.
 4. Wykonawca zobowiązany jest do przeprowadzenia konsultacji społecznych, o których mowa w §2 w terminach uzgodnionych z Zamawiającym według następujących zasad:
 - a) w zakresie „Koncepcji układu linii podmiejskich w Lubelskim Obszarze Funkcjonalnym”, wykonawca zobowiązany jest przeprowadzić konsultacje społeczne (publiczne przedstawienie założeń, dyskusja, modyfikacja koncepcji) co najmniej jedno z ośrodkami decyzyjnymi wszystkich gmin i miast LOF (wójtowie, burmistrzowie, ewentualnie przy współudziale rad gmin),
 - b) w zakresie „Podstawowej i rozszerzonej koncepcji optymalizacji oferty przewozowej w komunikacji miejskiej w Lublinie”, wykonawca jest zobowiązany do przeprowadzenia co najmniej trzech konsultacji społecznych (publicznego przedstawienia założeń, dyskusji, modyfikacji koncepcji) z:
 - ośrodkami decyzyjnymi Gminy Lublin (władze miasta, komisje rady miasta),
 - radami dzielnic,
 - innymi podmiotami z otoczenia transportu (miłośnicy komunikacji, zainteresowane organizacje i stowarzyszenia),
 5. Wykonawca zobowiązany jest do uwzględnienia określonych przez Zamawiającego rozwiązań i uwag przedstawionych w toku konsultacji społecznych.

Obowiązki Zamawiającego

§ 4

1. Do obowiązków Zamawiającego związanych z realizacją przedmiotu umowy należy:
 - a) Udostępnienie do odbioru w dniu zawarcia umowy materiałów niezbędnych do wykonania Opracowania. Materiały dostępne będą do odbioru w siedzibie Wydziału Projektów Nieinwestycyjnych Urzędu Miasta Lublin (Lublin ul. Okopowa 11, drugie piętro) w godzinach pracy urzędu tj. od 7:30 do 15:30. W skład materiałów wejdą:
 - wyniki badań w formie elektronicznej – wykaz badań i opracowań stanowi Załącznik nr 2 do umowy - szczegółowy wykaz źródeł opracowania,
 - b) Organizacja konsultacji społecznych, o których mowa w §3 ust. 4 (wyznaczenie terminu, zapewnienie lokalu, poinformowanie i zaproszenie właściwych podmiotów),
 - c) Udzielanie na pisemne zapytania Wykonawcy niezbędnych wyjaśnień i informacji dotyczących, przedmiotu Opracowania.
2. Zamawiający obowiązany jest do terminowej zapłaty za wykonanie przedmiotu umowy zgodnie z zasadami określonymi w umowie.



POMOC TECHNICZNA
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO



Projekt współfinansowany przez Unię Europejską z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Programu Operacyjnego Pomoc Techniczna 2007-2013 oraz budżet państwa

ZP-P-I.271.1.20.2015

Zał. nr 8 – wzór Umowy

Strona 4 z 8

MUŁOZ

Wynagrodzenie wykonawcy

§ 5

1. Wysokość wynagrodzenia, które Zamawiający zapłaci Wykonawcy za cały przedmiot umowy, o którym mowa w § 1 wyniesie brutto (słownie:), w tym kwota netto zł (słownie:) i 23% podatek VAT w kwocie zł (słownie:).
2. Wynagrodzenie, o którym mowa w ust. 1 zawiera ostateczną sumaryczną cenę obejmującą wszystkie koszty związane z realizacją umowy niezbędne do jej wykonania z uwzględnieniem wszystkich opłat i podatków.
3. Wynagrodzenie, o którym mowa w ust. 1 zawiera wynagrodzenie z tytułu przeniesienia autorskich praw majątkowych do opracowań powstałych w trakcie realizacji niniejszej Umowy.
4. Faktura zostanie wystawiona w ciągu 7 dni od dnia podpisania przez obie Strony protokołu odbioru należycie wykonanego przedmiotu zamówienia.
5. Zapłata nastąpi w terminie 14 dni od otrzymania przez Zamawiającego prawidłowo wystawionej przez Wykonawcę faktury VAT.
6. Za datę zapłaty przyjmuję się datę zlecenia przelewu środków z rachunku Zamawiającego na rachunek bankowy Wykonawcy.
7. W przypadku zwłoki w realizacji płatności Wykonawca może żądać odsetek ustawowych

Kary umowne

§ 6

1. Za naruszenie postanowień umowy przez Wykonawcę stosuje się następujące kary umowne:
 - a) Wykonanie Opracowania niezgodnie z przedmiotem umowy, a w szczególności z naruszeniem zasad określonych w §1 ust. 3, – 0,5% wynagrodzenia brutto określonego w §5 ust. 1, za każde stwierdzone protokolarnie naruszenie. Kary nie stosuje się jeżeli Wykonawca udowodni, że stwierdzone naruszenie nastąpiło z przyczyn niezależnych od niego,
 - b) niezachowanie każdego z terminów, o których mowa w §2 z zastrzeżeniem §7 – 0,2% wynagrodzenia brutto określonego w §5 ust. 1 za każdy dzień zwłoki,
 - c) rozwiązanie umowy z przyczyn, o których mowa w §8 ust. 2 – 10% wynagrodzenia brutto określonego w §5 ust. 1.
2. Kwoty powstałe z tytułu naliczania kar zostaną potrącone z wynagrodzenia Wykonawcy.
3. Za naruszenie postanowień umowy przez Zamawiającego stosuje się następujące kary umowne:
 - a) niezachowanie każdego z terminów, o których mowa w §2 z zastrzeżeniem §7 – 0,2% wynagrodzenia brutto określonego w §5 ust. 1 za każdy dzień zwłoki,
 - b) rozwiązanie umowy z powodu okoliczności, za które odpowiada Zamawiający z wyłączeniem sytuacji w §8 ust. 1 - 10% wynagrodzenia brutto określonego w §5 ust. 1.



POMOC TECHNICZNA
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO



Projekt współfinansowany przez Unię Europejską z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Programu Operacyjnego Pomoc Techniczna 2007-2013 oraz budżet państwa

ZP-P-I.271.1.20.2015

Załącznik nr 8 - wzór Umowy

Strona 5 z 8

MŁO

4. Niezależnie od możliwości naliczenia kar umownych, wskazanych w ustępach poprzedzających, Strony mogą dochodzić odszkodowania przekraczającego kary umowne na zasadach ogólnych wynikających z kodeksu cywilnego.

Zmiany postanowień umowy

§ 7

1. Zmiana postanowień niniejszej umowy może nastąpić wyłącznie za zgodą obu Stron wyrażoną w formie pisemnego aneksu pod rygorem nieważności.

2. Zakazana jest istotna zmiana postanowień zawartej umowy w stosunku do treści oferty, na podstawie której dokonano wyboru **Wykonawcy**, z zastrzeżeniem ust. 3.

3. Strony przewidują następujące rodzaje i warunki zmiany treści umowy:

a) zmiana kwoty podatku VAT oraz wynagrodzenia brutto określonego w §5 ust. 1,

b) zmiana terminu wykonania zamówienia w przypadku działania siły wyższej uniemożliwiającej wykonanie prac w wyznaczonym terminie.

4. Zmiany umowy przewidziane w ust. 3 dopuszczalne są na następujących warunkach:

ad lit. a) kwota podatku VAT oraz wynagrodzenie brutto ulegną zmianie odpowiednio do przepisów prawa wprowadzających zmianę stawki podatku VAT,

ad lit. b) zmiana terminu wykonania zamówienia o okres działania siły wyższej oraz o czas potrzebny do usunięcia skutków tego działania,

Odstąpienie i rozwiązanie Umowy

§ 8

1. Zamawiający zastrzega sobie prawo do odstąpienia od umowy w przypadku zaistnienia okoliczności przewidzianych w art. 145 Prawo Zamówień Publicznych.

2. Zamawiający ma prawo do rozwiązania niniejszej umowy w trybie natychmiastowym, w przypadku naruszenia przez Wykonawcę warunków umowy, w szczególności gdy:

a) opracowanie wykonano niezgodnie z Załącznikiem nr 1 do umowy i/lub bez zachowania należytej staranności,

b) Wykonawca nie przedstawi ostatecznej wersji opracowania w terminie 5 dni roboczych od terminu określonego w §2 ust. 2.

3. Odstąpienie od umowy będzie wywierało skutek pomiędzy stronami umowy z momentem doręczenia drugiej stronie oświadczenia o odstąpieniu i będzie wywierało skutek na przyszłość, przy zachowaniu w pełni przez Zamawiającego wszystkich uprawnień, które Zamawiający nabył przed datą złożenia oświadczenia o odstąpieniu, w tym w szczególności uprawnień z rękojmi, gwarancji i kar umownych, zabezpieczenia, odszkodowania.

4. Strony mogą odstąpić od umowy w terminie 30 dni od powzięcia wiadomości o okolicznościach uzasadniających odstąpienie.

5. W przypadku, o którym mowa w ust. 2 Wykonawca może żądać jedynie wynagrodzenia należnego mu z tytułu wykonania dotychczasowej części umowy.



POMOC TECHNICZNA
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO



Projekt współfinansowany przez Unię Europejską z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Programu Operacyjnego Pomoc Techniczna 2007-2013 oraz budżet państwa

Postanowienia końcowe

§ 9

1. Na podstawie niniejszej umowy Wykonawca przenosi na Zamawiającego ogół autorskich praw majątkowych związanych realizacją przedmiotu umowy, o którym mowa w § 1, na wszelkich polach eksploatacji wskazanych w przepisie art.50 ustawy o prawie autorskim i prawach pokrewnych z dnia 4 lutego 1994r. (Dz.U.06 Nr 2
- a) wykorzystanie Opracowania w działalności Zamawiającego,
 - b) utrwalenie dowolną techniką, w szczególności drukarską, cyfrową, elektroniczną, fotograficzną, ręcznie, mechanicznie, poprzez wykonanie matryc, negatywów, na taśmie filmowej, na nośnikach informatycznych (w tym płytach kompaktowych i dyskietkach),
 - c) zwielokrotnienia w dowolnej ilości w każdej możliwej technice, w szczególności drukarskiej, cyfrowej, elektronicznej, fotograficznej, ręcznie, mechanicznie, poprzez wykonanie matryc, negatywów, na taśmie filmowej, na nośnikach informatycznych (w tym płytach kompaktowych i dyskietkach),
 - d) wprowadzania do obrotu,
 - e) wprowadzania do pamięci komputera (-ów),
 - f) wprowadzania do Internetu i innych sieci komputerowych, jak i przesyłka go w całości lub w części on-line,
 - g) zezwalania na wykonanie zależnego prawa autorskiego,
 - h) wyświetlania i wystawiania oraz dowolnego kojarzenia przedmiotu umowy z obrazami
 - i) statystycznymi lub dynamicznymi wykonanymi w dowolnej technice.
 - j) publicznego wykonywania i publicznego odtwarzania, wykorzystywania do celów promocyjno – marketingowych.
2. Materiały przekazane Wykonawcy przez Zamawiającego nie mogą być udostępniane osobom trzecim.

§ 10

1. W razie powstania sporu związanego z wykonywaniem umowy Strony zobowiązują się do jego rozstrzygnięcia na drodze polubownej. W przypadku niemożności uzyskania porozumienia, spór będzie rozstrzygał sąd powszechny w Lublinie.
2. W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową mają zastosowanie przepisy obowiązującego prawa, w tym Kodeksu cywilnego, ustawy Prawo zamówień publicznych i ustawy o prawie autorskim i prawach pokrewnych.

§ 11

1. Korespondencja między Stronami, związana z realizacją niniejszej umowy, będzie prowadzona za pomocą pocztowych przesyłek poleconych, elektronicznie lub osobiście za potwierdzeniem doręczenia.
2. Strony wyznaczają osoby do kontaktów bieżących:



POMOC TECHNICZNA
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO



Projekt współfinansowany przez Unię Europejską z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Programu Operacyjnego Pomoc Techniczna 2007-2013 oraz budżet państwa

- ze strony Zamawiającego: Radosław Kasprzyk – tel. 081 466 28 71, e-mail: radoslaw.kasprzyk@lublin.eu

- ze strony Wykonawcy:- tel., e-mail:

§ 12

1. Umowa została sporządzona w 3 jednakowo brzmiących egzemplarzach, 2 dla Zamawiającego i 1 dla Wykonawcy.
2. Załączniki stanowią integralną część niniejszej umowy.

Zamawiający:

Wykonawca:

Kontrasygnata Skarbnika

Anna Adamowicz-Kielin

radca prawny



POMOC TECHNICZNA
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO



Projekt współfinansowany przez Unię Europejską z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Programu Operacyjnego Pomoc Techniczna 2007-2013 oraz budżet państwa

ZP-P-1.271.1.20.2015

Zał. nr 8 – wzór Umowy

Strona 8 z 8

Miel av